

АКЭА СУХУМ

Газета выходит
с 19 августа 1998г.



№ 22 - 23 (413/14)
19 - 29 сентября 2016 г.

Акэа ак. Ахадареи Аизареи ргазет

Газета Администрации и Собрания г. Сухум

В Абхазии «Единая Россия» набрала 75,38% голосов

18 сентября в Абхазии прошли выборы в Государственную Думу Российской Федерации. В голосовании приняли участие более 20 тыс избирателей, имеющих гражданство РФ.

По результатам, которые озвучил на второй день после голосования посол России в Абхазии Семен Григорьев, в выборах в Государственную Думу на территории Абхазии приняли участие 20 тыс 355 избирателей. «По федеральному партийному списку, партия «Единая

Россия» получила 75,38%, на втором месте ЛДПР, получившая 6,64%, на третьем - КПРФ с 5,83%. На четвертом месте партия «Родина» - 1,66%, на пятом - «Справедливая Россия» - 1,54%, «Коммунисты России» - 1,26%, «Пенсионеры за справедливость» - 1,03%, а другие партии набрали менее 1%», - сообщил дипломат.

Глава диппредставительства поблагодарил избирателей, принявших участие в выборах, которые, по его словам, «про-

явили свою активную гражданскую позицию, непосредственно повлияв на формирование высшего органа законодательной власти РФ, страны, оказывающей всестороннюю помощь и поддержку народу Абхазии, являющейся стратегическим партнером Абхазии». Григорьев выразил благодарность всем членам избирательных комиссий, «чья работа была непростой в связи с тем, что голосование проводилось по двум бюллетеням».

«Я благодарен правительству Республики Абхазия за то, что практически все необходимое для проведения выборов, было сделано. Благодарен ЦИК РА за методическую и практическую помощь, и большое спасибо правоохранительным органам, которые в полной мере обеспечили безопасность выборов: голосование прошло нормально, без инцидентов», - сказал Семен Григорьев. По его словам, «достигнуто главное - выборы прошли в соответствии с законодательством РФ, открыто и транспарентно».

Елена Векуа



«Прогулка по набережной»



IV Международный молодежный Арт-фестиваль состоялся на набережной Сухума.

В рамках фестиваля «Прогулка по набережной», который организовала Национальная библиотека им. И.Папаскир, прошли презентации, кинопоказы, фотовыставки, поэтические инсталляции, литературные квесты и т. д. Были организованы «территории» литературы и библиотек, визуального искусства, музыки, музеев, танцев, моды, национальных ремесел, национальных общин, спорта, детская площадка.

Директор Национальной библиотеки им. И. Папаскир Борис Чолая рассказал, что «главным в мероприятии является художественное слово. Мы подключили районные и научные библиотеки страны. Каждый желающий может здесь получить книгу, которую он выберет. Особая выставка книг подготовлена по профессиональным ремеслам».

В арт-фестивале участвовали представители московской библиотеки им. Некрасова, а также библиотек Адыгеи и Краснодарского края.

Контакты

Потомок тех, кто 140 лет назад покинул Абхазию, посетил историческую родину

В Абхазию прибыла бизнес-делегация из Иордании во главе с президентом Ассоциации семьи Абаза в Иордании Хассаном Абаза-Чичба. 19 сентября между Ассоциацией и Торгово-промышленной палатой Абхазии подписано Соглашение в целях развития деловых, торгово-экономических и культурных отношений.

Группа друзей Абхазии из королевства Иордания приезжает в республику не впервые. По словам президента ТПП Абхазии Геннадия Гагулия, между торгово-промышленными палатами двух стран подписано соглашение о сотрудничестве, но из-за начавшейся войны в Сирии контакты на некоторое время заморозились.

Президент торгово-промышленной палаты Абхазии Геннадий Гагулия, представив нынешних гостей, отметил, что в бизнес-делегацию

входят представители банковской сферы, производства мебели, рекламного агентства. Возглавляет делегацию президент Ассоциации семьи Абаза Хассан Хусейн Абаза-Чичба, который во второй раз уже приезжает на историческую Родину. Он рассказал, что предки 140 лет назад покинули Абхазию, и приехать сюда было его давней мечтой. Хассан Чичба отметил, что подписываемое соглашение между Ассоциацией семьи Абаза в Иордании и ТПП Абхазии направлено на расширение торговых и культурных связей. При этом он уточнил, что не представляет правительство своей страны, а находится в Абхазии как частное лицо.

Заместитель исполнительного директора QSG-group Ибрагим Мирза подчеркнул, что благодаря деятельности Торгово-промышленной палаты Абхазии многие бизнес-

мены Иордании поверили в Абхазию и согласны вкладываться, так как ощущают поддержку. Он заверил, что и сам будет способствовать установлению экономических отношений между странами. Бизнесмен из Иордании Халед Хаммад занимается производством и продажей мебели. Так как на встречу были приглашены и абхазские предприниматели, владельцы мебельных магазинов, он высказал желание установить бизнес-связи, выразил готовность сотрудничать с ними и пригласил приехать в Иорданию.

Затем состоялась церемония подписания Соглашения между Ассоциацией семьи Абаза в Иордании и Торгово-промышленной палатой Абхазии. Подписи под соглашением поставили Геннадий Гагулия и

Хассан Хусейн Абаза-Чичба. Стороны договорились о создании совместных культурных и экономических

проектов, привлечение бизнес-кругов Иордании, имеющих желание/намерение инвестировать в Абхазию, а также организовать необходимые мероприятия для развития экономических отношений между предпринимателями двух стран.

Амра Амичба



Лаша Ашуба: «Душевное равновесие - залог успеха во всех делах»



В апреле 2016 г. Лаша Ашуба был избран депутатом Сухумского городского собрания. С тех пор прошло не так много времени, но жизненный опыт у молодого человека есть.

После окончания средней школы, он поступил в Российскую академию народного хозяйства и государственной службы при Президенте РФ (г. Москва) по специальности «юриспруденция», которую окончил с отличием. Там же продолжил обучение в аспирантуре.

Есть опыт работы юристом в Москве и в МИДе Абхазии. Кроме того, в апреле 2014 г. он был избран заместителем председателя Совета молодых дипломатов при МИД Абхазии.

- Опыт, наработанный к моменту избрания Вас депутатом — насколько он оказался полезен?

- Любой опыт полезен, в том числе и опыт, наработанный мною в МИДе. Необходимо отметить, что в работе в рамках городского Собрания, есть своя специфика. Если в МИДе это в основном ведение переговоров, постоянные встречи с иностранными партнерами, то здесь мы решаем больше хозяйственные вопросы, но от того не менее интересно.

- Вы впервые баллотировались и ранее не сталкивались с депутатской деятельностью. Имеются ли сложности на начальном этапе работы?

- Я не буду называть их сложностями. Как и в любом новом деле, идет ознакомительный процесс, связанный с пониманием структуры организаций подведомственности и подчиненности. Признаться честно, не всегда удаётся достоверно установить, кто и за что отвечает, не знаю, делается ли это намеренно, но это имеет место и с этим бывают сложности. На мой взгляд, Собрание и Администрация должны действовать как система сдержек и противовесов между собой, но в то же время должны сотрудничать по многим вопросам. Быть в отношениях взаимовыручки и взаимопомощи. Этого немного не хватает, но я надеюсь, что всё наладится.

Справедливо будет сказать несколько слов и о новом составе Сухумского Городского Собрания, который волей

судьбы, а вернее избирателей, оказался достаточно молодым, амбициозным, в хорошем смысле этого слова. В Собрании собралась группа единомышленников, сухумчан, болеющих душой и сердцем за

свой город, и я уверен в том, что это вызовет позитивный эффект.

- Какие мероприятия проведены в рамках работы возглавляемого Вами комитета по бюджету?

- Загруженности пока нет. Основная работа предстоит - формирование бюджета на предстоящий год. Думаю, работа будет жаркой.

- Насколько заранее формируется бюджет на предстоящий год? И можно ли от него потом отходить?

- Обычно за полгода. Конечно, изменения в бюджете и различного рода переборки бывают. Везде есть подобная практика. Более того, каждый депутат старается внести в бюджет по максимуму наиболее важных дел для своего района, что логично и правильно. Заранее всё предусмотреть невозможно.

- Обращаются ли к Вам избиратели? И какая помощь им требуется чаще всего?

- В Собрание избиратели обращаются с вопросами общего характера. В основном это коммунальные проблемы: лопнувшие трубы, прохудившиеся крыши, проблемы с электричеством, дорогами и др. И это естественно, так как, к сожалению, инфраструктура города и республики, мягко говоря, оставляет желать лучшего. С частными вопросами обращаются в основном пенсионеры, и мы решаем их в индивидуальном порядке. Бывает так, что проблема, которую мы — молодые люди — легко можем устранить, может быть неподъемной для пенсионера, и я считаю, что депутат обязан по максимуму помогать в решении подобных проблем.

- Задам Вам вопрос, который, я уверена, волнует горожан: что необходимо сделать, чтобы не было перебоев с подачей воды, света, а город не утонул бы в мусоре? Решаются эти вопросы депутатами Сухумского городского собрания?

- Силами города не так легко решить эти задачи. И в этом смысле обрушиваться с критикой на администрацию, как обычно это происходит, я не считаю правильным — это вопрос республиканского масштаба.

Например, улицы нашего города не асфальтированы, казалось бы это легко, но прежде чем приступить к асфальтированию, необходи-

мо поменять все коммуникации. Этим частично занимается администрация, но сил и средств не хватает, нужна поддержка из республиканского бюджета.

Проблема с мусором очень большая тема. Хочу особо отметить, мы должны привлечь население к уборке собственных дворов, близлежащих территорий. Я не хочу сказать, что наши граждане стали неосознательными, просто стала пропадать культура проведения субботников, массовых мероприятий. Эту культуру надо восстанавливать. Наше общество очень восприимчиво к любым тенденциям. Это видно и на примере Фонда «Ашана». Общество с ним активно сотрудничает, помогает. Помогать стало доброй традицией. Такой же доброй традицией должна стать уборка собственного города.

- Лаша, есть ли у Вас совет, который можете назвать универсальным?

- Не делать скоропалительных выводов и не опускать руки.

- Потребность в дружеском совете время от времени возникает, наверное, у каждого, у меня часто. К кому обращаетесь вы?

- Как принято в абхазской семье — к родителям, родственникам. У меня есть старший брат, могу посоветоваться и найти поддержку у него. И, конечно же, у своих друзей.

- Изменилось ли что-то в Вашем мировоззрении за не-большой период пребывания в городском Собрании?

- Не могу сказать, что мир для меня перевернулся, но открылись глаза на многие вещи, к сожалению, не всегда приятные. Из приятного можно назвать возможность прямого контакта с населением, узнавание людей интересных, отзывчивых, любящих свой город... Могу сказать точно, розовые очки снимаются. Постоянно сталкиваешься с тем, что в силу различных обстоятельств, не всегда удается решить тот или иной вопрос, но я и мои коллеги пытаемся бороться с подобными обстоятельствами как объективного, так и, часто, субъективного характера. О том, как у нас это получится, судить вам - горожанам и избирателям.

- Думаю, читателю будет интересно узнать, чем Вы увлекаетесь в обычной жизни?

- Наша семья, а вернее ее мужская половина, увлекается исконно абхазским занятием — виноделием, я не стал исключением. Еще я увлекаюсь спортивными занятиями. Очень люблю играть в настольный теннис. И, конечно же, любимое занятие всех жителей южных городов, посиделки с друзьями на набережной за приятной беседой и чашечкой кофе (улыбается).

- Что бы вы пожелали нашим читателям?

- Душевного равновесия, это залог успеха во всех делах.

Беседовала
Максина Джинджолия

Формируется новый состав Общественной палаты

Президент Рауль Хаджимба уже назначил своих 13 представителей.

«По результатам проведенных консультаций мною определены кандидатуры 13 граждан Республики Абхазия, имеющих особые заслуги перед государством и обществом, и им было предложено войти в состав Общественной палаты», - сказал на встрече с Общественной палатой Рауль Хаджимба. Тем самым в состав новой Палаты вошли нынешний ее секретарь Нателла Акаба, председатель общественной организации ветеранов войны «Аруаа» Илья Гуния, общественный и политический деятель Сократ Джинджолия, председатель Движения «Матери Абхазии за мир и социальную справедливость» Гули Кичба, врач Фатима Харзалия и другие.

Полномочия действующей Палаты заканчиваются в октябре. В соответствии с законом, Общественная палата формируется из 13 граждан Абхазии, утверждаемых президентом, 11 представителей районов и городов и 11 представителей политических партий, общественно-политических движений и общественных объединений, всего 35 человек.

Президент подчеркнул, что за прошедшие годы Общественная палата показала, что может выступать в качестве авторитетной площадки для обсуждения актуальных вопросов общественно-политической жизни страны, аспектов экономического и социального развития, служить форумом, где могут выражаться различные точки зрения с целью согласования общественных и государственных интересов. Хаджимба считает, что Общественная палата должна все больше становиться действенным органом качественной экспертизы законопроектов, в особенности социально значимых и имеющих общественный и политический резонанс.

Президент предложил «для полноценной реализации функции общественной экспертизы законопроектов» обратиться к институту «нулевых чтений», существующему в зарубежной практике. «Уверен, что полноценная экспертиза поступившего в парламент законопроекта на уровне экспертов и рабочих групп Общественной палаты, поможет устранить ошибки, которые впоследствии могли бы спровоцировать общественное недовольство либо некачественную реализацию принятого закона», - уверен президент.

Хаджимба также призвал «повышать эффективность Общественной палаты как площадки для диалога между гражданами и властью, а также между политическими партиями». «Существующие в обществе противоречия должны не выплескиваться на улицу, а становиться предметом цивилизованной дискуссии. От того, насколько нам удастся институционализировать такую дискуссию, зависит политическая и общественная стабильность, и в итоге - суверенитет нашего государства, его жизнеспособность», - подчеркнул президент. По его мнению, необходимо повысить и качество взаимодействия Общественной палаты с органами государственной власти и местного самоуправления. «Вызывайте «на ковер» высокопоставленных чиновников, пусть отчитываются перед обществом. Я, как президент, готов делать это на вашей площадке регулярно», - сказал Рауль Хаджимба.

Кроме того, президент предложил Общественной палате «выступить с инициативой формирования общественных советов при наиболее значимых органах исполнительной власти, которые в дальнейшем могли бы напрямую взаимодействовать с Общественной палатой». «Всё это поможет усилить общественный контроль за деятельностью органов исполнительной власти и местного самоуправления», - уверен глава го-

сударства.

По словам Хаджимба, «требует новых импульсов работа Общественной палаты по важнейшему направлению, связанному с взаимодействием с институтами гражданского общества — некоммерческими и иными организациями».

«К сожалению, за истекшие годы не готовились доклады о состоянии гражданского общества в Абхазии, что требовалось статьёй закона. Не проводились гражданские форумы. Нужна систематическая работа с некоммерческими организациями, чтобы видеть всю картину деятельности неправительственного сектора. Это необходимо в первую очередь для того, чтобы государство могло оказывать содействие НКО в их общественно-полезной деятельности», - сказал он. По его мнению, необходимо «стремиться к созданию инструментов государственного финансирования третьего сектора - как это делается во всем мире».

«Не имея постоянных контактов с неправительственным сектором и соответствующей обобщенной информации о деятельности НКО, не выстроив эти механизмы взаимодействия, Общественная палата вряд ли может, в соответствии с Законом, вырабатывать рекомендации органам государственной власти Республики Абхазия при определении приоритетов в области государственной поддержки институтов гражданского общества», - сказал Рауль Хаджимба.

Секретарь Общественной палаты Нателла Акаба выразила согласие с президентом в плане перспектив, и отметила важность укрепления роли палаты в качестве института гражданского общества. «На самом деле на сегодняшний день это не в полной мере реализуется, и в то же время хочу внести ясность: мы не отдалены от неправительственных организаций, потому что многие члены ОП являются сами руководителями или активистами этих организаций, и мы прекрасно знаем, чем они занимаются», - сказала Акаба. Она согласна и с тем, что ежегодно нужно готовить доклад, но для этого, по ее словам, нет материальных ресурсов. «Нужно нанять группу юристов, которые должны мониторить ситуацию в течение всего времени, ездить по всей Абхазии и собирать информацию. Для этого не предусмотрено никаких средств и все в это упирается», - подчеркнула Акаба.

Что касается взаимодействия с парламентом, то, по ее словам, с предыдущим составом парламента у ОП были хорошие рабочие контакты, они приглашали на свои слушания по законопроектам и мнение Общественной палаты в какой-то мере учитывалось. «К сожалению, в последнее время этого ничего не наблюдается и очень хотелось бы, чтобы новый состав парламента стал более открытым для предложений гражданского общества. Мы надеемся на это», - сказала секретарь Общественной палаты.

Нателла Акаба также считает, что необходим диалог между политическими силами. «К сожалению, политический консультативный совет не сработал, может надо придумать что-то новое, более креативную идею, и над этим надо работать. Чтобы избежать потрясений, нужен постоянный диалог», - сказала Нателла Акаба. Она также считает нужным «усилить взаимодействие с общественной палатой РФ». «У нас были прекрасные контакты, нас приглашали к себе, они приезжали сюда. Почему-то в последнее время все приостановилось. Нам нужно восстановить этот полезный механизм, потому что наши НКО могли бы участвовать в российских грантовых программах», - отметила Нателла Акаба.

Даут Кучба

Мухамед Шхагошев 1967ш. сентябр 9 рзы Карачы-Черкьстөйлан, Прикубантөи араион Псыжк ақытан дышпизгы, абаза чкөын Апсны ибзианы идыруан. Уаанза, 1982ш. икытган аа-шықсәтәи ашкол даналга Акәаа даат, асахытхратә парайурта акерамика акәша дталсит. Убри алагы избсит иразкы Апсны иадихәалар.

«Сара Апсны саанхонт!», ихәсит уи ускан. Акәа араион Алада-Ешыра ақытан анхаразы адгьыл ылихит. Ихикааит, ашыр еитеихаит.

1992ш. август азы Мухамед инхартат тпч цөыхәхәны иахысит ахыргәгәртә цжәаны

Апсны аанхара зразкы иаламыз

зыназхаз ақыртүа қөылаопәа ртанккәа. Убаскан сихагы иғәи инташит ақөылаопәа рахь изцөырпыз ағәаг.

Акәатәи асахытхратә парайурта қөсиарала далгәхәан Мухамед.

Агәып акны напхгаоыс ирымаз, насгы идишломтә усумта напхгара азтә ацсуа сахытхәоы, арпаоы Зоиа Цыныцәлцәа лгәалашәара акнытә: «Мухамед Шхагошев акәиара илан, игәи аартын, иомыцәагы ирцаопәагы бзиа даабон. Даара дазелымхан асыханца».

Апсны Ацыныцәылатә сибашыра (1992-1993) аламталазы Мухамед дахыиз, дахаазаз Псыжкәа дцахьан. Убракоуп иахыахаз аибашыра шчысыз. Дымлак-оакзакәа исааикәиршәан иараизак Апсныка деихсит. Итаацәи итынхәәи акгы иарымхәсит. Ирдыруан итоурыхтә цсадгьыл Апсны ицстазаара шадихәалахьаз. Ицсадгьыл ахьчара дагыааит. Апхьа Гәдоутә днсит. Иаарласны дицшааит абазақәа ире-

иуаз аруао Мухамед Кыльба, уи напхгара зитәз агәыпгы далалсит. Ускан агәып Пицунда икан, асазыкапарақәа моацыргон.

Мухамед Шхагошев иомыцәа изларгәалашәо ала, уи даара ахәычқәа бзиа ибон. Ажәыларахь ицаны ианы-хынхәлак абаза сибашыопәа рахь инсиуан адәахы ихәма-руаз ахәычқәа. Урт рыблақәа данырхышшылоз ибон афырхәпәа ишрызхауаз, дара рус иаыцзпаша шситагылоз, дагырейгәыргьон.

Гагра ахақәиттәра ашытахь

Мухамед Псыжкәа днабжысны итаацәа ибсит, иуацәа днарылс-аарылсит. Дук мырцыкәагы оацхьа Апсныка ихы ирхсит.

Абаза чкөынцәа реихараоык Мухамед Кыльба цызас дызмаз агәып иалан, Мухамед Шхагошевгы урт рхыпхьазарасы дькан. Гәымстәи афронт ажәыларакәа зеггы рьерыла-дырхәуан. Зегь рааста иуада-оыз, ихьантәз акәхсит 1993ш. июльтәи зымсахак тбааз ажәы-лара. Уи хыкәкыс иаман Акәа азааигәара ашыхара аганахьала икоу ақытқәа ртарцәра.

Ииюль 14 рзы, зымсахак тбааз ажәыларан Мухамед Шхагошев Ацианда ахәи харак ахақәиттәразы ижәылаз ире-иуаз жәаоык абаза сибашыпәа дрылан. Ажәыларан ахәра гәгәа зауз абаза чкөын, агәым-шәа Владимир Кышмахаә – Гәдоутәи ахәышәтәыртасы ицстазаара далцхьан. Ажәы-лара шпац ион. Апсадгьыл ахьчаопәа ссаира цхьака ина-скьон, сгырт ахәкәагы рна-

Нежъат изы хадара злаз

акны ицара хыркәшаны архи-тектура азанат ала Стампыл икоу Сабахаттин Саим-университет дталсит, аипбза, аха-царпыс Арноу иакәзар, сынтәа Акәатәи ацпынцәи абжьаратәи ашкол ахь рацхьаза акөны ишпәа сихигейт.

Нежъат Аргәын, иқәлацәа реиш, иацсуара пату акәи-пон, бзиа ибон. Уи аонатасы иштыкааит. 12 шыкәса ихьпәанза ақытас дацхьон, ашытахь Кытахиа инхоз иаб иашыа Кыаазым иахь дьргейт, ашкол акны ицара иаицисит. Шыкә-скәак рышпахь, оацхьа икы-тахь дхынхәит Нежъат, илацәа анхит нахыс иибаз-иахаз зеггы изгәакьан, игәыблра рыдын. Икәра апанакуа даныкала акы-тантә ауп аррамапура ашкәа иишпхьаз. Дымлак-оакзакәа арра дцит, иуалцшыа ихган-гы дхынхәит 1987 шыкәсазы. Зны Ингеиоль ақалакь аоны-матәа афабрикасы аус иуан, зны Мезит дьнхон.

Ингеиольтәи ацсуа культу-ратә хсидкыла акны сикәшә-рак аныказ Нежъат иомыцәи иареи сицны инсиуан. Ақытас дьказаргы, иааигәан акнытә, ишааиахәлак дауан. Асаргы хазы сикәшәалон. Убас, ака-лакь акны аконцерт ддырбара-ны икан Апснытәи асстрадатә гәып ашәахәаопәа, асхәарагы азыпәан. 1992ш. август 14 рзы акөын. Мезит сиуазгы Ингеи-олька ицсит. Нежъат иомыцәи иареи сицны аконцерт моа-цысран иахыказ инсит. Ауаа рацәаоыны сизсит. Аконцертгы ианаамтаз иалагейт.

Ақалакь ацсуа ашәа ала-оуан, иазызырәуаз рыгәкәа шьтнахуан, ахтыс ныхәак сицип

Аиайира — 23 шыкәса! АИШЬЦӘА-АФЫРХАЦӘА

Апсуаа ражәа иалоуп: "иашыа рыцхарақәа дакәшәар, аиашыа лылагырз ахькәтәи ашыац бьлуейт" хәа. Икам сихау ахьаа, аиашыа игырәа-ра апкыс. Сара акыр испәы-хьантан Хыныцәылатә сибашыраан оыцәа зашыпәа тахаз апхәызба лысәажәара, еыц лыхәрақәа раартра. Аха, аамта наскыапыцхьаза, урт ргәалашәара агәахштра иамгароуп, лас-сы-ласы иахгәалахаршәалароуп рыгәагыра, рфырхапәра.

Иахьа Акәатәи ашыбатәи абжьаратә школ асы рцаоыс аус зуа апхәызба Альдона Закан-бей-ицха Бакелиа акыртуа-апсуа сибашыра илцәалазит оыцәа лашыпәа: Адгәыри Заури.

Аамта рацәа шпахьоугы, урт рызбахә анылхәо, аиашыа лыблақәа алабжып рху-баалоит. Лашыпәа рыгәхьаага-ралхы-лөы гәыкы ианышпуйсит.

Альдона хрыжь-хрыжь ситалхәон:

- Хара хазлыпчы Абгархыкә ақытоуп, аха аибашыра ианала-гоз ханхон Акәа, Ахабла Еыц асы. Ахтны-қалакь иалалаз хә-гәпәа рацхьаза иреагылаз ды-руазәкуп сашьситбы Адгәыр, иара ускан 20 шыкәса ракөын ихьпуаз, уи дрыцын Беслан Цьелиси Реваз Аргәыни Акәа,

пахыи иааргон.

Карачы-Черкестәылантә хатгәагәпхара иааны сибашыпуаз Сергей Апибоков игә-алашәара акнытә: «Сентябр 22, ашыжь Акәатәи «Ауниверсам» хашьтахька иаан-хажит, ашытахьала хәосит, цхьака хнеиуан. Ихаракымыз ахәи акны агацәа реыргәгә-ны итәан. Аисахысра гәгәа цысит. Мухамед Шхагошев аидыслараан ага ихкәа ры-цәыхақәа руак ағәра иннацә-

Ацха кацшы асы атанк анаа-ныркылоз.

Уи ашытахь, аонсихагыла ацака реыцхьакны арткәа-гәкәа шыкарцоз еилыркааит. Атыцантәи ақыртцәа роуп дызшыыз август 16 рзы. Сашыа Адгәыр Апсны азын илшара-ны иказ дахырымгысит. Ахәышәтәыртас данысы, Сергей Шамба ицхыраарала ицсыбао Абгархыкәка инаргейт. Уи мца кьоукьадха ипралейт егы сашыа Заур. Иара 26 шыкәса ихьпуан, атаацәара апица-хьан, оыцәа ахшара драбын. Аибашыра актәи амшкәа ина-дыркны Абгархыкәаа рвзвод асы командирс дькан. Даара деилкыа-сипгәышәын, исеиба-шыуаз Хәымса Отырбей (иахьа идуней ипсаххьейт, аибашыра ипнашәааз игәабзиара иахь-аны), Дарофеи Цыныцәолиси иргәаладыршәон: "Заур игәып иалаз зеггы дрыхьзыауан, ра-цхьа дгылон, аиакөым ныкәыз-го дибаргы, дишатомыт..."

-Заур икоманда ажәыларакәа зеггы ирылахьызма?- хәа илыстаз азцаара атак капо ил-хәсит:

-Хәарада, урт злахәымыз жәыларак ыкамызт, иалахәын иара убас марттәи ажәылар. Иара изы Акәа ахақәиттәра зегь рацхьа игылан, аха... уи

ит. Ускан ахәцәа рацәаоыны иалыргейт, урт иреиуан хай-башыцәа: Заур Шенкао, Мухарби Тарасунов, Миша Архагов, Альберт Цекон, Енвер Кенжев. Ацхьатәи ацхыраара анроу Мухамед Шхагошеви Алик Тхайпхуови Псыжкәа иргейт. Иаанхаз аибашыцәа Акәа ахақәиттәразы ажәыла-ракәа ирыцахьон».

Мухамед Шхагошев аибашырасы иоуз ахәра иа-хьканы ицстазаара далцит.

дахымысит. Аиааира агара оымз шагыз, ииюль мза 4 рзы Шроматәи ахырхартасы ме-хакы тбаала ажәылар алыр-шахар, ага дара рышкәа дхьа-дыршпырц азы, идырны ацсра иазпаз дыруазәкхсит. Ииюль 4 рзы Гәымста лбаатәи ацхала ижәылоз драцхьагылан. Ипста-заара қөыпшыгы ахтнйейт Акәа ахақәиттәра.

Абас, агәыроа хьанта аха-цейт анхао бзиа Заканбей Ба-келиа ионата, оыцәа исеицәа, ицәоаншыап азырспаз, рысәд-гы рхы ақөырпейт.

- Акызапөык хгәи збаауа, сашыа Заур итынхаз ипхәцәа Алиси Альбинеи роуп, хәи-цхыраан ихаазейт. Альбина атаацәара апылпахьейт, Али-са Апснытәи ахәынтқарратә университет асы апара лпоит, урт роуп хгәарата зырлашо", - лхәсит оыцәа зашыпәа агә-лымцәахкәа зыпхаз Альдона Бакелиа.

Заур Бакелиа Апсны Ахәы-нтқарра Рацхьатәи Ахада Иуцкәала дантаха ашытахь Апсны Афырхаца хәа ахьз харакы ихпоуп. Хәарада, аиашыа дрызгәдууп, ага зыкәа исимырхәкәа, зы-цәдгыл ахьчара зыцстаза-ара ахтнызпаз лашыпәа. Урт реырцшы ацакы силыркаау-азароуп ситагыло абицара еа. Заур ипхәцәа ракәзар, раб изгәдууп, убас - раб иа-шыагы.

Наира Сабекниа

Хаштра зкөым ацәи лапша ицсы алан Апсны, убри азоуп ара дьнхарп-дыншырц зита-хьз. Дахымызаргы, баша дтамхсит, сикәхсит ацсуа жәлар. Ахәынтқарратә хамта Леон иорден занашыоу ацсуа-абаза жәлар рҕей Мухамед Шхагошев ицсы зыхтнйцаз ихьышым Апсны асиара амәа иануп. Апсны иахаштүа-ам ахақәитра азаазгаз ацәи-цәа.

В. Баалоу

Апснынтә Цабалаа дреиуа-ны Тьркәтәылака ихдырцәаз дреиуан Фаткьери Аргәын.

Тьркәтәылан Фаткьери ионатасы дийт Хасан, уи ица Аиваз оыцәа ахацәарар их-пейт: Ваасыф, Кыаазым. Акыр ахьантарақәа рхыргазаргы, атыркәа идгьыл икәнагалаз Фаткьери оацхьа еыц сиесикыз ахәышгәарамца абицарала сымдо, имырпәакәа иааргон. Идмырзит рлсипәа, рпәс-ркьабз, рацсуара, рхатәи быз-шәа. Апхьаза иргылан арт ры-лоуп ацсуа дызларылкуаауа. Апсы тан апсуара, агәапантә иаауаз апсшәа, амилац хдырра-гы уапшәшәыраны ирбомызт, амала атөым дгьыл ахьурха-лакгы Апсадгьыл азыпсахуа-мызт. Ари силкааны ирыман.

Ваасыф Аргәын итаацәа-гы, аханатә еишп, Цабалаа ахәиеланхо акытқәа ируаку Мезит инхон. Апсуа кытаны, даса милацк сиуоу дрыламкәа апсуаа силанхон. Убри акнытә, рацсуарагы дырзуамызт, ахь-хьа-хьахәа рхатәи бызшәала ицәажәон, сгәызгәдун. Рдақәа иртаныкәоз апсуа шыан.

1965 шыкәсазы ииз Нежъат Аргәын иабицарагы рацсуа-ра дмырзит, дара ркынза иа-азаз, аихабацәа ирымырсит. Ваасыф Аргәын ианиаамтаз дьонрахсит, инасыпхаз Шьа-наи Пап-цха дымшны Аргәы-наа рыоната дьонанагалейт: цшыоык аишыпәа лыхшейт: Имдат, Гуингор, Ведат, Не-жъат. Имдат ида сгырт ахөык Апсны инхойт, рхатә таапә-арақәа рымоуп. Нежъати уи ишпәмапхәыс Мадина Кацпа-цхаи хөык рыхшара игәыр-хаганы ирызхауейт. Аихабаза Елиф Апсны абжьаратә школ далгейт, уажәи Стампыл аунив-ерситет дтоуп, леицбы Еснат Гагратәи ашкол-интернат

ансипагы ахәаа иацну Гал араион акны атынчра аикәыр-харазы Апсны арбьар мчкәа атагылазаашыа иахылацшуан. Нежъатгы иомыцәа дрыцны уахь дпалон.

Апсны Ацыныцәылатә сибашырасы апсуа жәлар ир-газ Аиааира ашытахь Нежъат Акәа итызтып ылихит. 1994 шыкәсазы акәзар, дтаацәара-хсит.

Аангылашыа зкөым аа-мта ыкәха ипоит. Нежъат из-гы 23 шыкәса симгеимча-рак еишны инаисит. Абар, сынтәа Аиааира амш Апсны инартбааны иазгәатахойт. Апсадгьыл зхы ақөызпаз иара изы ахаангы хаштра рыкәз-ам. Ихата насыц иманы ихы ишпойт Аиааира амш Апсны дахьапыло. Иажәа ипәлсипаз еишп, уи гәыла-псыла, дала-шьяла идгьыл асы апәгәа-аб-зия далахәуп. Амалахазгы иғәи итаимкыц иааныжыны ахынхәра. Ара дымнит ақө-ымзар зегь рыла, идац-пашә аларсуп. Ара иит ихшара, уацөи иацсаны зыцсадгьыл иапагылараны икоу. 18ш. ра-цхьа мызки бжакы Тьркәтәы-ла дькан, убаскак Апсныка игәи ихон, агәрагы игейт шыта уа дшызнымхо. Уа зеггы бзиазаргы, данаазхәышкәа – ипсадгьыл акәзам. Ипсадгьы-лае дашыпшейт. Ара икоуп итаацәа, иуа-итахы, иомыцәа-икәлапәа, иидыруа-дыздыруа рацәоуп. Аибашыра ашытахь, сиха ахныкәгара аныцәгәз-гы Нежъат игәи итаимкит ахынхәра. Шьта ацстазаара ссаира сипгәхонит, ахныкәга-разы атагылазаашыагы ык-оуп, ихәейт Нежъат. Аразкы лапша ацсипгәаит Акәа ин-хо-инпуа Нежъат Аргәын ита-ацәара.

В.Ацыхәба

Халдун Леиба Апсны ибзианы дырдыруеит. Ихата Иордания ахтны-калакь Амман диит, дазеит, аха итчурыхтө псадгылаахь дхынхәйжтөи мац пуам.

Амман инхо егырт икәлацәа апсуааи ачеркескәеи реицш, Халдун Кавказ, Апсны датаант Ацынцтәылатә еибашыра иалагаанза, дааразагы итәацхөит. Акабарда бызшәа еиха еигыны нахыдыруаз акнытә, аамтала усура Нальчикка дцеит. Асахьатыхөы-адизайнер изанаат иманы Амман апаранурта далгахьан. Бзиа иибоз изанаат ала аусуртагы ицшаант. Нальчик икан иара убас Иорданиянтәгы. Аамта кьәк иалаганы Халдун дахьнеиз дашыцлеит. Уаанза иидыруаз реицш атыцантәикәа рахьтәгы абызцәа иоуит.

«Август 15 рзы Апсны ахәаасы – Цсоу хаант Султан Сосналиев хацхьа дгыланы Нальчиктәи автотобула Апсныка амәа икәлаз рацхьатәи агөыц. Уа икан акабардакәа реицш, ачеркескәа, абазакәа, иацсуаны ирылаз сара сакәын. Ашыжь ахәаа хнадгылеит. Атагылазаашьа даара иуадафын. Акырткәа хааныркылеит, шөбзустцәада, шөбацои хәа ихазцаауа иалагеит. Ара Султан Сосналиев апстазаараы имаз ацшәа ду ихы иархәаны, акырткәа драцәажәаны хаурыжыртә дныкөсит, ашьагы ибеит. Сара иансазпаа, саб Акәа далахөит, далзгароуп хәа расхөсит», абас игәалашөит Халдун рацхьатәи амш. Ахәаа-

Апснытәи ахөынтшөкәтыжырта акны итыцит еицырдыруа апсуа поет Терент Чаниа апыхәтәнтәи ашыкә-

«Хазшаз илцха»

скәа рзы иацпаз ипоезиатә реиамтакәа, иара убас апоема «Асаркьал иану абжы», апсуа жәлар рхәамтакәа рмотивкәа рыла иоу алибретто



«Нахар» еидызкылю аига, уи хьзыс иамоуп «Хазшаз илцха».

Терент Чаниа иажөсинраалакәси, ипоемакәси, ипрозатә ыымтакәси рыла апсуа цхьаөцәа дырдыруеижтөи акыр пусит. Ипоезиа аханатә еицш иласуп, цакыла ицаулазаргы, агөынкыла-ра мариоуп, сыхышәшөит,

Рацхьаза иааз иреиуоу

нырцәтәи апсуаа рахьтә хатәгәацхарала рацхьаза Апсныка иааз Халдун иоуп ххәар агха хәхуам.

Султан Сосналиев цызара ззиуаз агөыц ирулакгы Гәдоутанза иаант. Халдун иыбзцәа дрыцны ашытәхь Ибрагим Иаган игөыц аилазаараы икан, Гагра ахақөиттәра иалахөын.

Халдун дызлаз агөыц дтас реапхьа икәгылан Бзыцтәи ахыргәгәарта ахьчара, абцьаргы рзырцшаант.

«Фарид Арөтаа дрыткөсит, саргы сымала саанхөит. Атыцкәагы сыздыруамызт, абызшәагы. Сахьыцпуаз избон – акырткәа ргөыц 6-8-оык ркынза ыкан, сара – схалазацөык. Аа-саатк сьемырцысакәа сөыцәахны цьарак сыштан, ақөылаөцәа азәгы дшыкамыз агәраганы инаскәаанза», игәалашөит Халдун.

Гагра ахақөиттәра ашытәхь Халдун дызлаз агөыц Пицунда реазыкарцон. Гөыматәи (Шроматәи) ажөыла иалахөыз ари агөыц асы дыкан Халдунгы. Дани Агрба ухәа рөызцәа ирхәкәаз калөит. Аидыслара гәгәа иакөшөсит. Ақөылаөцәа ара реыргәгәаны, рымкәа сизганы итәан. Хапсадгыл ахьчаөцәа хьапыр акөхөсит.

Аибашыра ицац ицон. Апсадгыл ахьчаөцәа ага имкәа цыршәауан. Ибрагим игөыц өацхьа Пицундака ихынхөит. Аезыкацаракәа мөапыргон.

Агөыц авзводкәа цшбьа рыла сыхыршөит. Ахпатәи деихабхөит Халдун. Хара имтакәа Ешырака ииасит, ашыхараы реазыкарцон.

Марттәи зымехак тбааз ажөыла сьскаахаанза Халдун игөыц хөынтә ашыхәратә жөылааракәа рахь ицахьан. Руак аан ауп «Град» итнаркьаз иварас иткәапыз аснариад иахкьаны ихата ихдырра аницөыз. Аха ишыра даныкәла ашытәхь өацхьа игөыц ахь дцеит. Уи нахыс Ибрагим Мухамед Кьылбөи аницөажәа Мухамед игөыц ахь ииасит Халдун игөыц.

Халдун аибашыраы ссаира апышәа иоуан, аибашыра амазакәа ацихуан. Аха ихдырра аницөызыз нахыс, лассы-лассы ихы ихьуа даналага сыхөышөтәра Нальчикка дрыштысит. Март 15-16 рзтәи ажөыла-раан Апсны дыкамызт, уи ашытәхь ауп данааз. Хымш зацөык ракөын ицхьаз.

Халдун өацхьа дцеит Мухамед игөыц ахь. Аха Апсны Арцьар Мчкәа рыштаб ахь дрыштысит. Аамтала уа дыкан.

Гәдоутантә Мрагыларатәи афронт ахь амәа икәлаз рацхьатәи амшын десант дрылан Халдун. Аха, ишдыру еицш, ускан изыцхымцит. Ианыхынхә Халдун Ибрагим игөыц акны дыкан.

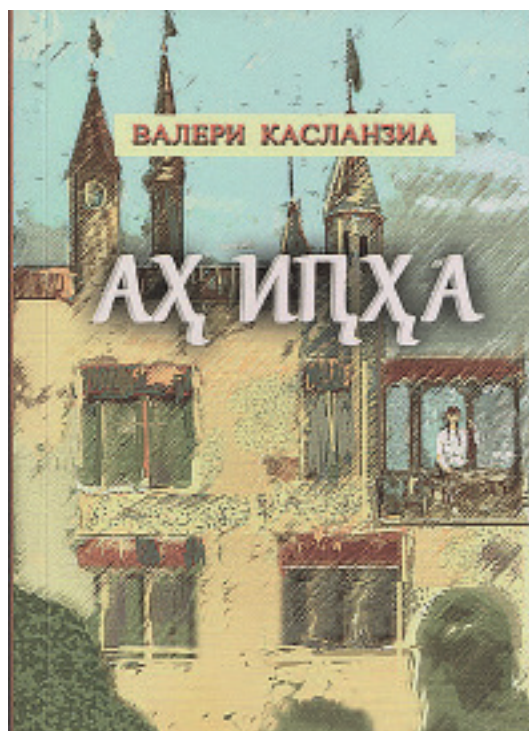
Халдун Апсадгыл ахьчараы иыбзцәа дрылагылазар акөын. Дук мырпкәа Мухамед игөыц ахь дцеит. Халдун игөситон

ачымазара ашытәхь исичахауа ипалагаз. Мухамед ииулакгы Халдун өацхьа апштаб ахь диштит. Аха рацәак даанымхөит, ииунмза нахыс сьскааз зымехак тбааз ажөылаараан Халдун аибашырахь дцеит, Гөым-статәи афронт акны ита-хаз сибашыоык иикыз ахь-псакьага Халдун ирөсит. Апыхәтәан Мазик Тәанба игөыц ахь дрыдыркылеит. Уи агөыц далан Халдун Акәа ахақөиттәразы ажөылаараан, иыбзцәа реицш цхьака деихон. Аибашыцәа ацхьа рнапәы иааргөит Ареспубликатә хөышөтәирта, нас – ажөытә хабла, Ареспубликатә стадион, уантә Акәатәи авокзал ахь икылысз агөыцкәа иреиуан. Уи нахыс, амәа ианыланы рхы дырхөит ақалакь агөахы. Егырт агөыцкәси дарөи ресимаданы Апха кәцш апка реынархөит. Акәа нахыс – апыхәтәантәи аиәахысра гәгәа калөит Кьалашөыр, Халдун уи ажөылаарагы далахөын. Ибзианы игәалашөит акырткәа ирыцыз афранцыз журналист дшырткәаз.

Хапсадгыл ахьчаөцәа ргөыцкәа ахы иакөитыртөит Очамчыра, Гал, уи нахыс рымәа хан Егрыка. Ага ихьапымтазы акыр «дшыцхауазгы», имч мхөит, Егры хаибашыцәа азиас ахыкәан Апсны абирак ахадьргылеит.

«Ацхьа – Цсоу, нас – Егры азиас ахыкәан хазпаз иахь итабуп схөсит, илцха ахьхәпыз, аиааирагы хнапәы иахыкалаз азы. Уи ала сыгәтакы насыгзеит».

чыдарас ирылоу ируакуп иааркьәсны инартбауу ахшыөпаккәа раарцшра, ацхьаөцәа рхы-ргөы акны иаанхо ахтыскөси ашөы-



гакөси рыла иычаны.

Ацхьаөцәа гәахәарала ирыдыркылаша ажөсинраалакәа иреиуоуп: «Апсуа ибызшәа», «Армагырма», «Ахамта», «Абжы», «Абрскьыл», «Харт ақытәсы ханхөит», «Ацуфара» ухәа имачымкәа.

Аизга арөаитор – М. Тәанба, асахьатыхөы – Р. Габлиа.

В. Баалоу

Атыжыымта ыцкәа

«Ах ицха»

Ааигәа ацхьаөцәа ироуит апоет, адраматург Валери Касланзиа ахөыцкәа рзы иажөсинраалакәси илакәкөси реизга «Ах ицха».

Ахөыцкәа ирзикиз ажөсинраалакәа реицш, ашөкөы иагөылоуп иажөсинраалоу ацуфаракәа, ажәала акьанч уқөзыршөо ажөсинраалакәа, иара убас алакәкәа: «Аш ыш ыш ыш пагьа иазку алакә», «Цыцхи Цыцхцөси рлакә», «Ашөыргөында дзыниаз алакә», «Апан Көана», «Дагь-дагына», «Ах ицха», насгы прозала иоу алакә «Қамса ица Қәсөи Гәапха-цшзөи».

Ашөкөы иацуп Т. Чаниа иапхьажәа. Уака ишазгәатоу еицш, апоет инапы ициххөсит Апсадгыл, аиыызара, абзиабара ухәа наунагза икоу атемакәа рыла иапцоу ажөсинраалакәа, апрозатә, адраматә реиамтакәа. Иыымтакәа

Халдун Леиба Акәа ахақөиттәраан, Ареспубликатә хөшөтәырта азааигәара ишыапы ахәра аиуит. Аха ихәра хьаас имкькәа, Егрынзагы дназеит. Ускан дасазныкгы, шөымтак иалаганы ихдырра ицөызит, ичымазара ахы инардырит, хыро аимтазаргы, уи аахыс ичымазара лассы-лассы дыхтанаклоит. Иахьа агәабзиара наза имамзаргы ипсадгыл асы дынхөит-дыншусит. Убри зегьы ирөихауп иара изы.

Халдун аибашыра ашытәхь, 1994 ш. дта-ацәарахөит, динасыцхөит Апснытәи ацхөызба Ирма Тар-цха. Фышыкәса апцы, аамтала Иорданияка ицеит. Аха өацхьа рхьыштра иазыхынхөит. Рыцха аихабы Жана Апснытәи ахөынтқарратә университет дтоуп, илдырусит араб, апсуа, аурыс бызшәакәа. Мышкәак рацхьа Жана ата-ацәара далалөит, уи динасыцхөит шыкәскәак рацхьа Апсныка ихынхөыз Тьркөтылылатәи хьынцбуао Намык Арстаа итаацәарасы ииз, изыцхаз ица Халук. Апцы Дана – 11-тәи акласс акны апара лцеит.

Иахьа Халдун аус иусит Д.И.Гөлиа ихьз зху Апснытәи Ахөынтқарратә музеи акны, ицшөмацхөыс Ирма – Апсадгыл ахь архынхөразы Апснытәи ахөынтөилакы акны. Абас, рыжәлар ирылагылоуп апсуа таацәара. Аныхөкәа раан, Халдун еснагь иыбзцәа дрыцны дцеиуөит Акәа, Ахьз-ацша апарк акны игылоу Апсадгыл зхы ақөызцаз рбака апка. Игәалаиршөит Аиааира амш изахьымзас Апсадгыл ахьчаөцәа. Иара изы урт ахаангы хаштра рыкөым «Агәалашөаразы» амөдали С.Сосналиев ихьз зху аордөни занашьоу Халдун Леиба. В.Апхазоу

Амзар

Цшыноажөсижәохө шыкәса рацхьа сентиабр өажөсихьа рзы Апсны Арөком иаднакылаз ақәпарала икыпцхьын Апсны абиблиотека аус азы Адөкрет.

Сентабр өажөсибыжьба рзы акөзар, Апсны Арөком Ақәпара аднакылеит ашкөлкәа иртөыз ахыбракәа ртарцәразы.

Хынөөсижәа шыкәса рацхьа, сентиабр мзасы А.М. Горки ихьз зхьз Акәатәи арпаөратә институт акны иацпан апсуа бызшөси алитературөи ркафедра.

Сентиабр азы Иаартын иара убас Акәатәи акультуратә паралашаратә паранурта.

1966 ш. сентиабр жәаба рзы Апартиа Апснытәи аобласттә комитетти Апсны Аминистрцәа Реилазаарөи рыкәпарала иацпан апсуа сахьаркыратә литература ашытаркөы Д.И. Гөлиа ихьз зхьз Адиплом. Уи аахыс ыноажөсижәаба шыкәса пусит.

Абхазские ученые побывали в Элисте

Абхазские ученые приняли участие в III Международной конференции «Джангар» и эпические традиции тюрко-монгольских народов: проблемы сохранения и исследования».

Научный форум, проходивший 14–16 сентября 2016 г. в столице Калмыкии Элисте, был посвящен 75-летию

Российские ученые представляли научные учреждения Москвы, Санкт-Петербурга, Махачкалы, Майкопа, Нальчика, Владикавказа, Уфы, Горно-Алтайска, Новосибирска, Ростова на Дону, Улан-Уде.

Президент Академии наук Абхазии Зураб Джапуа выступил с приветственным словом к участникам конфе-

динационного совета по развитию научной и инновационной деятельности при Правительстве Республики Калмыкия и вел на конференции основную секцию «Джангар» и эпические традиции тюрко-монгольских народов: проблемы сохранения и исследования».

В докладе, с которым Зураб Джапуа выступил на пленарном заседании конференции, шла речь о реконструкции архаических мотивов нартского эпоса в работах В.Г. Ардзинба. Наала Барциц представила на заседании секции доклад об исторических аспектах изучения героико-исторического эпоса абхазов.

Журналисты тоже не обошли вниманием З. Джапуа и Н. Барциц: записывали с ними интервью, задавали вопросы о развитии науки в Абхазии, интересовались впечатлениями от участия в конференции.

В рамках форума состоялась важная встреча президента Академии наук Абхазии З.Д. Джапуа и директора Калмыцкого института гуманитарных исследований РАН В.В. Куканова, на которой обсуждались вопросы, связанные с совместными проектами Калмыцкого института гуманитарных исследований РАН и Абхазского института гуманитарных исследований АНА. Шла речь о проведении совместных конференций, издании научных сборников.

Юлия Соловьева



Калмыцкого института гуманитарных исследований РАН и 50-летию отдела фольклора Института.

В числе участников конференции – президент Академии наук Абхазии, директор Центра нартведения и фольклористики при АГУ, академик АНА, профессор АГУ, доктор филологических наук З.Д. Джапуа и научные сотрудники Центра Наала Барциц и Саида Хаджим. В Элисту отправились З. Джапуа и Н. Барциц.

В конференции приняли участие ученые из Монголии, Китая, Азербайджана, США, Республики Кыргызстан, Украины, России и из нашей Республики Абхазия.

ренции. От имени Академии наук Абхазии и всего научного сообщества нашей республики он пожелал коллегам крепкого здоровья и высоких творческих достижений.

Гости из Абхазии пользовались на форуме повышенным вниманием. По приглашению организаторов научного форума на пленарном заседании главе Академии наук Абхазии Зурабу Джапуа было предоставлено почетное место в президиуме рядом с председателем правительства Республики Калмыкия и другими высокими гостями конференции.

З. Джапуа также принял участие в заседании Коор-

«Софичку» покажут на Таллинском фестивале

После его демонстрации на кинофестивале, абхазские зрители первыми увидят фильм, снятый по одноименному произведению великого Фазыля Искандера

«Мы получили письмо от режиссера фильма Александра Сокурова, который сообщил, что премьера художественного фильма «Софичка», снятого в Абхазии в 2015 году по произведению Фазыля Искандера, состоится 20 ноября на кинофестивале «Темные ночи» в Таллине. Режиссер пожелал, чтобы после показа в Таллине «Софичку» первыми увидели абхазские зрители, поскольку съемки фильма происходили здесь», - рассказала министр культуры и охраны историко-культурного наследия Абхазии Эльвира Арсалия на круглом столе, организованном в память о писателе в Доме-музее им. Гулиа.

Арсалия отметила, что «Софичка», которую Искандер подарил миру на русском языке, «благодаря другому мэтру возвращается в Абхазию на абхазском языке». В центре сюжета повести «Софичка» - милая, простодушная и наивная абхазская девушка, жить которой выпало в эпоху исторических потрясений. События драмы начинаются незадолго до начала Великой Отечественной войны и заканчиваются в шести-

десятые годы. Главной героине - Софичке - предстоит найти в себе силы, чтобы простить своего брата, убившего ее любимого.

О планах по экранизации повести Александр Сокуров рассказал на первом фестивале культуры Искандера в Сухуме весной 2015 года, а летом в Абхазии прошли съемки с участием местных жителей. Весной 2016 года, к 87-летию писателя, фильм был практически готов, и, по словам его родственников, Фазиль Абдулович успел его посмотреть. «Софичку» озвучивали в Санкт-Петербурге: звук на абхазском языке с русскими субтитрами. Это первая большая картина режиссера Киры Коваленко, а Александр Сокуров участвовал в съемках как наставник и помощник.

Преподаватель Абхазского госуниверситета, искандеровец Елена Кобахия отметила, что ежегодно в вузе есть студенты, которые пишут на тему творчества Искандера, а в последние два года проводятся искандеровские чтения. «Нам повезло, что мы жили в одно время с таким великим писателем, и не имеем права придать забвению имя Фазыля Искандера», - подчеркнула Кобахия.

Известный абхазский писатель Даур Начкебия считает, что творчество Искандера должно быть

проанализировано: нужны диссертации, критические статьи. «Фазиль Искандер – очень печальный писатель, он не сатирик и не юморист, как воспринимают некоторые. Он в своем творчестве с помощью юмора пытается облагородить человеческую породу, у него был гуманистический настрой. Очень большой вопрос, как его воспримет молодое поколение, которое очень далеко от реальности, о которой он писал», - сказал Начкебия. Он уверен, что «лучший читатель у Фазыля – в Абхазии, потому что здесь его понимают больше, чем где-либо».

Фазиль Искандер скончался 31 июля 2016 года на 88-м году жизни после продолжительной болезни. В Абхазии указом президента, в целях сохранения и приумножения уникального творческого наследия, увековечения личности великого писателя, создана Государственная комиссия, возглавляемая премьер-министром Бесланом Барциц.

Елена Векуа



В «Академии» бесплатно будут обучать абхазскому языку

В образовательном центре «Академия» реализуют проект «Бесплатные курсы абхазского языка» при поддержке «Международного фонда Апсны».

По словам директора «Академии» Ирины Чкадуа, обсуждения проекта были недолгими. На очередном собрании было решено перейти от слов к действиям и начать решать проблему, расширять аудиторию владеющих абхазским языком.

И. Чкадуа сообщила, что на курсах вести занятия будут 2 педагога. Обучать будут на основе пособия «Абхазский язык за 20 уроков», автором которого является

Ада Кварчелия, педагог образовательного центра. Уже набрали 5 групп по 9 человек различных возрастных категорий. Никто не ожидал такого потока людей. На этом этапе набор на курсы приостановлен.

По информации директора «Академии», занятия будут проходить 2 раза в неделю по 1 часу. По окончании курсов студентам выдадут сертификаты, подтверждающие уровень обучения.

«Благодаря «Международному фонду Апсны», мы смогли перейти от слов к делу. Это большой прорыв», - подчеркнула Ирина Чкадуа.

(Апсныпресс)

«Aiashara» - новое информационное агентство

Агентство создано группой учредителей, которые на презентации заявили, что это абсолютно независимый ресурс.

- Мы намерены объективно

ощенных Отечественной войне народа Абхазии 1992-1993 г.г.

Низфа Аршба подчеркнула, что для агентства нет никаких закрытых тем и политических предпочтений и опровергла



информировать людей об истинном состоянии дел в стране. Государство не уделяет должного внимания развитию местных независимых СМИ, в связи с этим в республике возникают различные информационные ресурсы, информационная политика которых не всегда соответствует национальным интересам, - отметил один из соучредителей агентства Адгур Лагвилава. Он подчеркнул, что «Aiashara» (Правда) будет публиковать мнения экспертов, новости, организовывать пресс-конференции и круглые столы. Пользователи сайта смогут оставлять свои комментарии под публикациями.

На сайте также будет раздел исторических материалов Рисмага Аджинджала, посвя-

слухи о том, что новое агентство имеет отношение к партии «Айнара». Об этом говорил и Адгур Лагвилава, который выразил надежду, что у ресурса будет много друзей, готовых сотрудничать.

- Мы сами коллективно формируем внутреннюю информационную политику агентства, - подчеркнула Низфа Аршба. По ее словам, агентство станет открытой площадкой для диалога.

Алхас Аджинджал отметил, что агентство в соответствии с законами о СМИ и доступе к информации будет освещать работу всех ветвей власти.

Агентство «Aiashara» на страницах сайта будет публиковать новости из всех районов республики.

Учим абхазский язык

(Продолжение)

Ахақыым иеы	У врача
Ашоура зака́ бымоуи	Какая температура у тебя (ж.)
Ааигға ибшәахьоума бшоура?	Ты недавно мерила свою температуру?
Бшоура еитанба́бшәеи?	Когда ты измерила свою температуру?
Сшоура а́шьыжь ишәеит	Я утром измерила температуру
Ашоура зака́ бымази?	Какая температура была у тебя (ж.)?
38 сыман	У меня было 38 градусов
Ас бы́каижьтеи ипуеи?	Как давно ты (ж.) так себя чувствуешь?
Ас сы́коижьтеи хы́мш псеит	Я чувствую себя так три дня.
Ига́ (быст) ашоурашәага!	Возьми термометр!
Бшоура хшәап	Измерим твою (ж.) температуру.
Бшоура хараку́п	У тебя (ж.) высокая температура.
Бшьа́кәыцәгәара зеицшро́уи?	Какое у тебя (ж.) давление?
Бшьа́кәыцәгәара хараку́ма?	У тебя повышенное давление?
Сшьа́кәыцәгәара бзиоуп.	У меня нормальное давление.
Сшьа́кәыцәгәара хараку́м.	У меня невысокое давление.
Бы́хәда бы́хьуама?	У тебя болит горло?
Ма́п, сы́хәда сы́хьзом.	Нет, у меня не болит горло.
Бе́ы аарты!	Открой (ж.) рот!
Ига́хтап бы́хәда.	Посмотрим горло.
Бы́хәдагы хы́чык икаишьюп.	Горло немного воспалиено.
Уажы́ брыцха́кәа сырзы́рыфеуеит.	Сейчас я послушаю твои (ж.) легкие.
Быцсы́п лагафа́га!	Дыши (ж.)!
Быцсы́п аанкы́л!	Задержи дыхание!
Икои, ахақы́м?	Ну что, доктор?
Агәа́пәы́хь (агәа́пәкә́ра) сы́хьма?	У меня воспаление легких?
Диа́гно́з исы́кәшәыргы́лои?	Какой диагноз Вы мне ставите?
Сдиа́гно́з са́хар (здыры́р) стахуп.	Хочу услышать (узнать) свой диагноз.
Бара́ а́хьта бы́лалейт (бы́лаланы бы́коуп).	Ты простужена.
Бара́ агәа́пәы́хь бы́мазам.	У тебя нет воспаления легких.
Бы́мшәап!	Не бойся (ж.)!
Бара́ бзы́цәшәо хә́а акгы́ ы́кам (ы́казам)	Тебе (ж.) нечего бояться.
Сара́ уажы́ а́хәшә ибзы́лызәауеит.	Я пропишу тебе (ж.) лекарство!
Бара́ ари а́хәшә мышкы́ хы́нтә ибжә́ла́роуп	Ты должна принимать это лекарство три раза в день после еды
Санба́ауеи шәара́ шәа́хь сита́?	Когда мне снова прийти к Вам?
Баа́ мчы́бжьы́к а́шьтахь!	Приходи (ж.) через неделю!

(Продолжение в следующем номере)

Самбисты заняли призовые места в турнире «Кубок двух морей»

В городе Керчи (Республика Крым) с 10 по 12 сентября прошёл традиционный Международный турнир по Самбо "Кубок двух морей".

Более 600 спортсменов из 32 команд России и стран СНГ, а также воспитанники секции самбо Комитета по вопросам молодежи и спорта Администрации г. Сухум и Очамчыры, разыграли медали турнира.

В весовой категории до 55кг среди девушек 2003-2004г.р. 3-е место заняла Бут-

ба Эсмеральда.

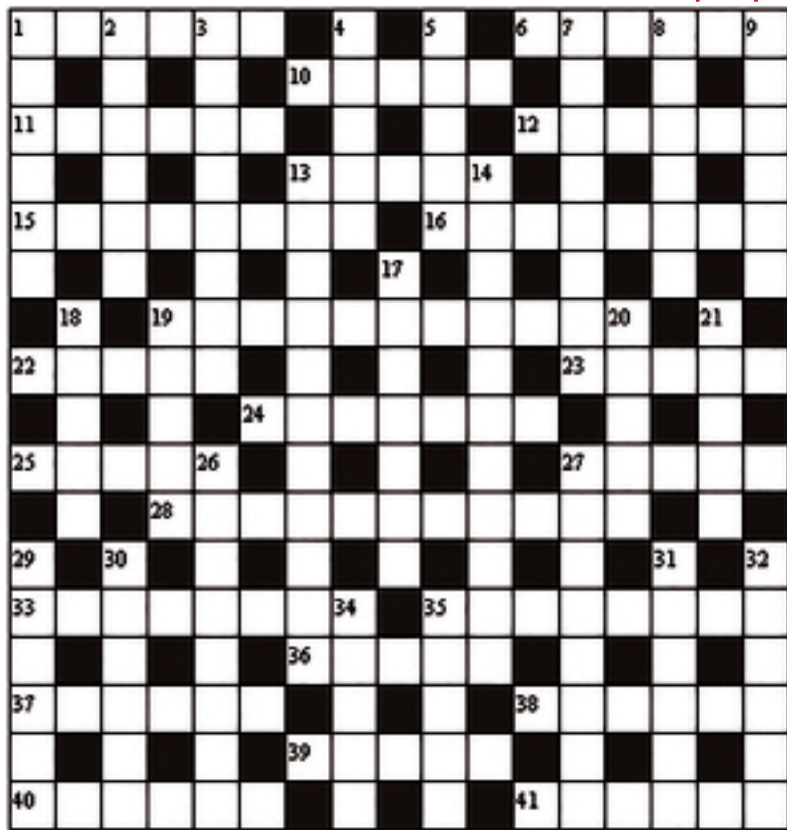
В весе до 78кг среди юношей 2000-2021г.р. также 3-е-

сто занял Бедикян Артём.

Тренируют спортсменов Погосов Андрей и Кесян Ашот.



КРОССВОРД



По горизонтали: 1. Горизонтальное перекрытие в корпусе судна, самолета. 6. Норма взимания

налога, оплаты. 10. Индийский писатель, лауреат Нобелевской премии. 11. Часть христианского

храма. 12. Подвеска для украшения на цепочке часов или браслете. 13. Пасхальный пирог. 15. Осадочная горная порода. 16. Работник сельского хозяйства. 19. Питомец. 22. Географическая область во Франции. 23. Эстонский актер, которого Григорий Козинцев сделал королем Лиром. 24. Эффузивная средняя горная порода. 25. Глубокое место в реке. 27. Древнерусское речное судно с веслами. 28. Фасон рубашки. 33. Графическое украшение в конце книги, главы. 35. Космический корабль США. 36. Сын Адама и Евы. 37. Штаны. 38. Титул принцев королевского дома в Португалии. 39. Пьяница. 40. Твердые отложения на стенках труб, образующиеся при нагревании воды вследствие выпадения содержащихся в ней примесей. 41. Бытовой растворитель.

По вертикали: 1. Рева. 2. Млекопитающее отряда грызунов. 3. Род трав семейства кутровых. 4. Гора, у подножия которой расположен Пятигорск. 5. Мужское имя. 7. Земля в Германии. 8. Провидица в скандинавской мифологии. 9. Тип компьютерных игр. 13. Деловая партнерша. 14. Высокомерие. 17. Разновидность цвета. 18. Бархатный 19. Главарь. 20. Верхняя часть здания. 21. Волшебник, предсказатель. 26. Таблица взаимного расположения планет и звезд на определенный момент времени. 27. Представитель основного населения европейского государства. 29. Герой комедии Мольера. 30. Разновидность национальной одежды народов Севера, напоминающей широкую свободную куртку. 31. Первый шейный позвонок. 32. Представитель кавказского народа. 34. Вексельное поручительство. 35. Всевышний у мусульман.

34. Аваз. 35. Адам. 36. Авель. 37. Пират. 38. Косоворотка. 39. Адамант. 40. Косоворотка. 41. Адамант. 42. Косоворотка. 43. Адамант. 44. Косоворотка. 45. Адамант. 46. Косоворотка. 47. Адамант. 48. Косоворотка. 49. Адамант. 50. Косоворотка. 51. Адамант. 52. Косоворотка. 53. Адамант. 54. Косоворотка. 55. Адамант. 56. Косоворотка. 57. Адамант. 58. Косоворотка. 59. Адамант. 60. Косоворотка. 61. Адамант. 62. Косоворотка. 63. Адамант. 64. Косоворотка. 65. Адамант. 66. Косоворотка. 67. Адамант. 68. Косоворотка. 69. Адамант. 70. Косоворотка. 71. Адамант. 72. Косоворотка. 73. Адамант. 74. Косоворотка. 75. Адамант. 76. Косоворотка. 77. Адамант. 78. Косоворотка. 79. Адамант. 80. Косоворотка. 81. Адамант. 82. Косоворотка. 83. Адамант. 84. Косоворотка. 85. Адамант. 86. Косоворотка. 87. Адамант. 88. Косоворотка. 89. Адамант. 90. Косоворотка. 91. Адамант. 92. Косоворотка. 93. Адамант. 94. Косоворотка. 95. Адамант. 96. Косоворотка. 97. Адамант. 98. Косоворотка. 99. Адамант. 100. Косоворотка.

Афоризмы

С друзьями общаться приятно, а с врагами - полезно.

Мечты - это голоса наших способностей.

Добейся успеха - пройдут обиды.

Делай, что хочешь, и не спрашивай разрешений. Вдруг откажут.

Если правда многогранна, то ложь многоголосна.

ЧЕМ БОЛЬШЕ
СМАРТ
ТЕМ
БОЛЬШЕ
ИНТЕРНЕТА

СУПЕР СМАРТ — 10 000 мб
СМАРТ 5.0 — 8 800 мб
СМАРТ 4.0 — 7 700 мб
СМАРТ 3.0 — 5 500 мб
СМАРТ 2.0 — 4 400 мб
СМАРТ — 3 300 мб
СМАРТ ЛЕГКИЙ — 1 100 мб

